

# GRUNDIG

TV



# L A I S S E Z L ' I M A G E E T L E S O N

Pouvoir décoller  
pour l'exception chaque fois  
que vous le désirez...

Vous ne méritez pas moins.

Laissez donc les nouveaux  
téléviseurs GRUNDIG

«Écran Plat Coins Carrés»  
vous emporter plus loin.

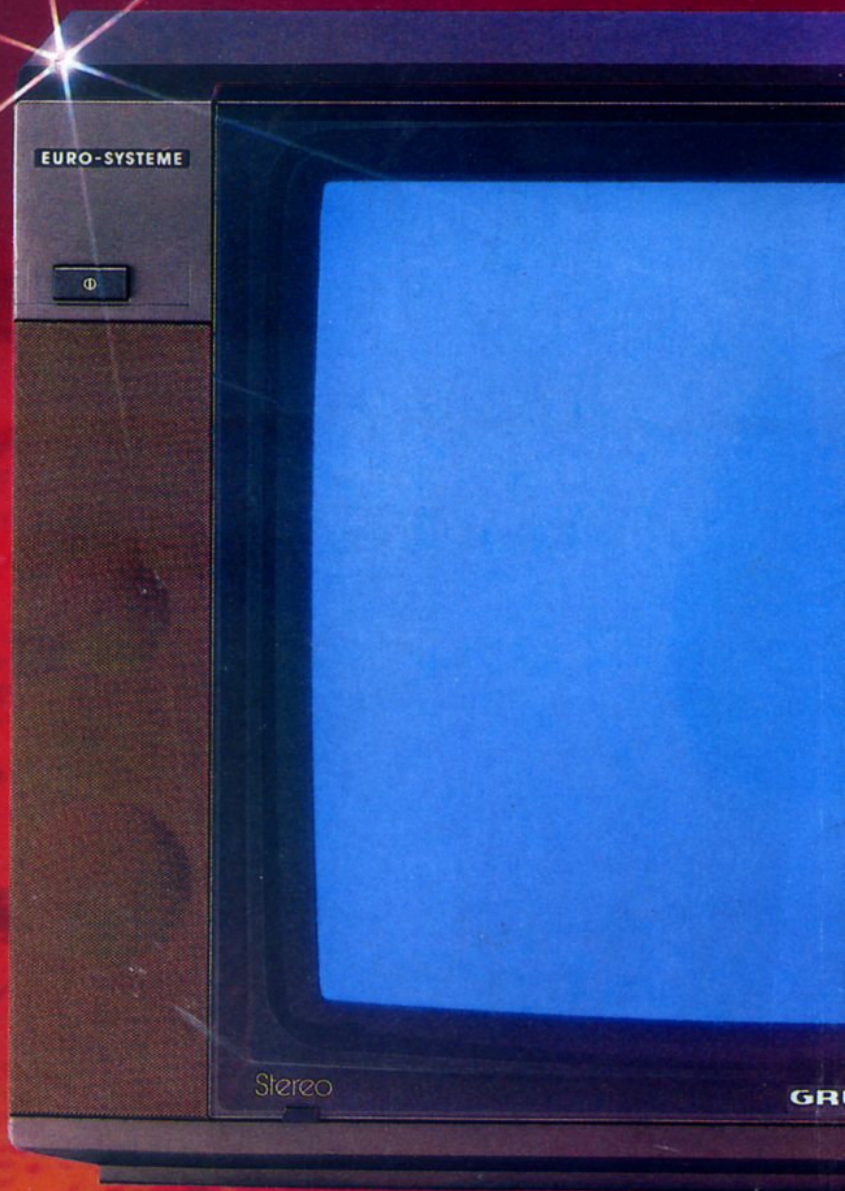
Dans la splendeur absolue :  
une image claire comme l'air,  
éclatante de lumière et de couleur,  
plus vraie que jamais.

Dans la symphonie des émotions :  
un son stéréophonique total,  
«sidéral» et immaculé,  
reproduit avec une qualité proche  
du Compact-Disc.

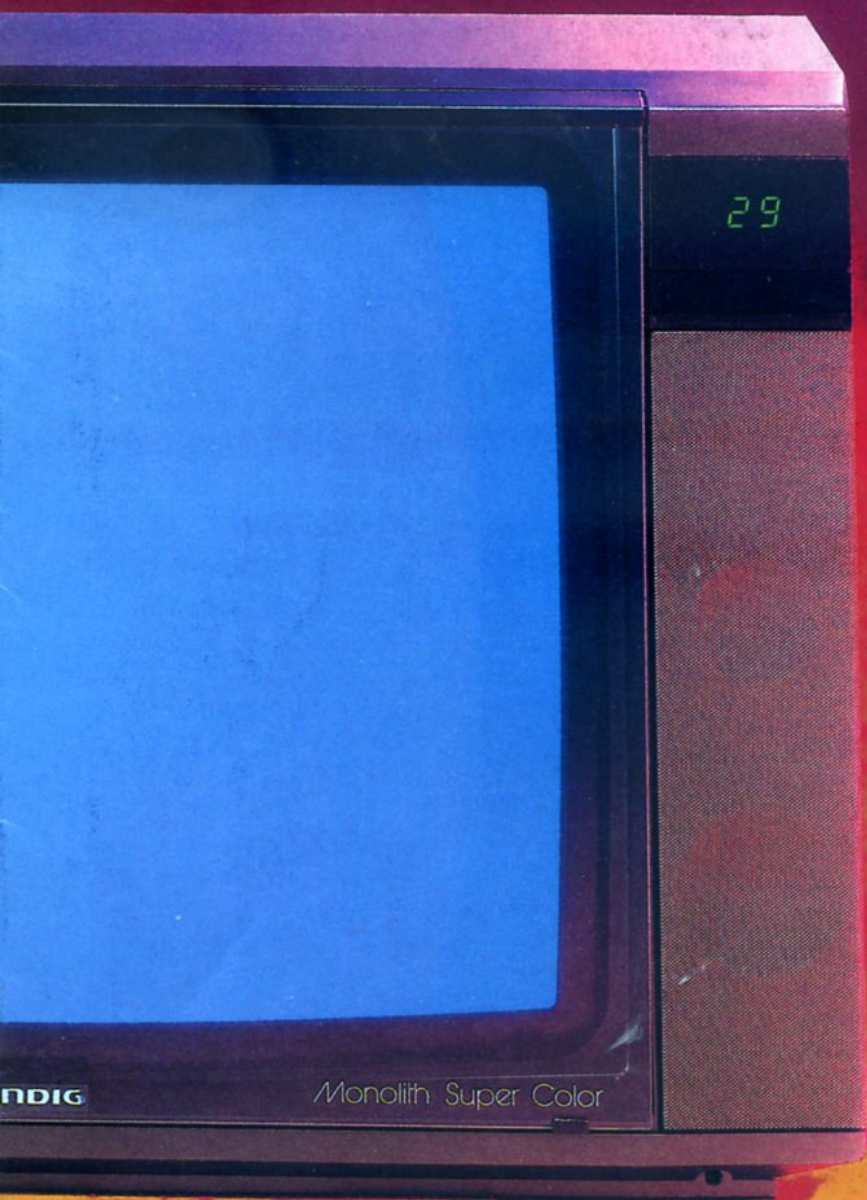
Vers des horizons plus larges,  
un écran plus grand  
et deux fois plus plat,  
qui va métamorphoser

votre façon de voir,  
en prise directe avec  
tous les périphériques actuels  
et futurs aptes à accueillir  
tous les progrès.

De quoi vous y croire.  
Toujours plus loin.



VOUS EMPORTEZ PLUS LOIN



# « A N T I C I P E R »

*Voilà le maître mot qui a présidé  
au développement de toute la nouvelle gamme  
de téléviseurs couleur Grundig.*

## **Réseaux câblés : GRUNDIG anticipe la télévision par câble.**

*Les réseaux câblés sont une réalité et leur multiplication dans les villes va entraîner une profusion de nouveaux programmes. Grundig équipe TOUS ses nouveaux téléviseurs d'un Tuner «Télédistribution» (spécial réseaux câblés). Lorsque vous serez «câblé», vous n'aurez ni à faire modifier/adapter votre téléviseur Grundig, ni à lui adjoindre une «boîte noire».*

## **Image : GRUNDIG anticipe l'image de précision.**

*Avec ses nouveaux modèles Écran Plat Coins Carrés, Grundig offre des téléviseurs prêts à restituer les images plus précises que transmettront les satellites. Aujourd'hui déjà, la qualité d'image sur un téléviseur Écran Plat Coins Carrés Grundig est en net progrès par rapport à un écran classique (image plus contrastée, plus fidèle, plus belle, car plus plane). Pour répondre aux besoins de chaque téléspectateur, Grundig a prévu une gamme de 7 téléviseurs Écran Plat Coins Carrés, proposés en 5 tailles d'écran différentes : 70 cm, 63 cm, 55 cm, 50 cm et 40 cm.*



## **Son Stéréo : GRUNDIG anticipe l'image sonore.**

*La stéréophonie en télévision existe : des films enregistrés en stéréo sont disponibles dans les Vidéo-Clubs, des émissions stéréo aux normes Pal B-G sont reçues dans les régions frontalières proches de l'Allemagne, et les programmes diffusés en stéréo par satellites sont prévus pour 1987.*

*Pour Grundig, l'amélioration de la qualité d'image grâce au concept Écran Plat Coins Carrés va de paire avec l'amélioration de la qualité du son : trois modèles de la nouvelle gamme Grundig sont équipés d'un amplificateur stéréo, offrant respectivement une puissance musicale de 2 x 8 Watts, 2 x 20 Watts et même 2 x 35 Watts sur le 70 cm.*

*Qui plus est, pour accroître le confort d'écoute, même dans le cas d'une émission monophonique, Grundig a doté ces trois modèles stéréo du fameux **système RSI** (Relief Sonore Intégral), qui confère au son mono une ampleur spatiale, d'où un effet quasi - stéréophonique.*

## **Standards Pal/Secam : GRUNDIG anticipe la culture européenne.**

*En permettant à tous les téléviseurs, jusqu'au petit 37 cm manuel, de recevoir les émissions aux normes Secam L, Pal B-G, Grundig élargit le champ d'utilisation de ses modèles à la plupart des pays d'Europe. Cette aptitude à recevoir le Pal-Secam-B-G-L est de plus indispensable aux téléviseurs pour fonctionner en liaison avec un grand nombre de modèles de micro-ordinateurs.*

*Dans les trois domaines fondamentaux de la Télévision que sont la RÉCEPTION, l'IMAGE et le SON,*

**GRUNDIG ANTICIPE !**

# SOMMAIRE

	PAGES
<b>Monolith stéréo</b>	
<b>Écran Plat Coins Carrés</b>	
<i>M 70.290 Euro</i>	6
<i>M 63.270 Euro</i>	8
<i>ST 55.255 Euro</i>	10
<b>Monolith mono</b>	
<b>Écran Plat Coins Carrés</b>	
<i>P 40.245 Euro (portable)</i>	10
<b>Écran Plat Coins Carrés</b>	
<b>Mono</b>	
<i>T 63.240 Euro</i>	8
<i>P 50.242 Euro (portable)</i>	12
<i>P 40.242 Euro (portable)</i>	12
<b>Écran classique</b>	
<b>Mono</b>	
<i>T 66.240 Euro</i>	14
<i>T 56.240 Euro</i>	14
<i>T 51.240 Euro</i>	14
<i>P 42.242 Euro (portable)</i>	16
<i>P 37.242 Euro (portable)</i>	16
<i>P 37.222 Euro (portable)</i>	16
<b>Caractéristiques techniques</b>	19

# MONOLITH STÉRÉO

**M 70.290 Euro**

70 cm couleur  
Monolith stéréo



M 70.290 Euro

**M 70-290 EURO** *cuc boof.*  
**Le nouveau Monolith Stéréo.**



**Les performances du nouveau Châssis 2000 :**

- Une micro-électronique élaborée assure la gestion des différentes fonctions du téléviseur.
- Une conception modulaire par cartes enfichables spécifique à Grundig, permet de recevoir rapidement de nouveaux modules et, avec moins de composants, de limiter la consommation (100 W/h).
- Le circuit CTI Grundig apporte une réelle amélioration des transitions couleur et une plus grande netteté des contours.
- Le Tuner Télédistribution : indispensable ! Tous les téléviseurs de la nouvelle gamme Grundig sont équipés du Tuner Télédistribution. Chaque modèle est donc prêt pour les émissions transmises par réseaux câblés (norme CCETT).

**Une image plus belle, plus naturelle grâce à l'Écran Plat Coins Carrés :**

- Un écran plus grand et vraiment plus plat.
- Une image plus proche de la réalité, plus nette.
- Des contrastes améliorés.

**Le filtre de contraste :**

- Un verre teinté placé devant l'écran atténue au maximum les reflets. Il assure une plus grande finesse des détails et élimine les scintillements.

## **Puissance musicale et Son Stéréo :**

- Une puissance musicale de 2 x 35 Watts grâce à 6 haut-parleurs (2 diffuseurs d'aigus en façade et 2 enceintes acoustiques d'angle comprenant chacune 1 haut-parleur basses/médiums et 1 tweeter).
- Le Monolith Stéréo de Grundig possède en plus 2 voies son :
  - Son stéréo (voie 1 **et** voie 2) : ce modèle stéréo peut déjà recevoir dans les régions frontalières les émissions allemandes diffusées en Pal stéréo (normes B-G). Il est d'ores et déjà prêt pour les émissions stéréophoniques par satellites. Il peut aussi restituer l'image et le son stéréo de cassettes stéréophoniques lues sur un magnétoscope stéréo (le VS 385 HiFi stéréo Euro de Grundig par exemple).
  - Fonction bilingue (voie 1 **ou** voie 2) : pour pouvoir choisir la langue d'écoute VO ou VF (possible en régions frontalières avec les émissions en langue allemande, bientôt sur toute la France avec les émissions par satellites).
- L'Ampli Stéréo Intégré : grâce à la fonction «chaîne HiFi» de la télécommande, vous pouvez couper l'image TV, et votre téléviseur deviendra l'élément ampli-enceintes de votre chaîne stéréo (car ses amplificateurs et enceintes acoustiques peuvent directement reproduire le son stéréophonique provenant d'un tuner ou d'une platine cassette qui lui seraient raccordés).
- «L'Effet Spatial RSI» (Relief Sonore Intégral) : c'est un procédé qui permet, par décalage des 2 voies acoustiques, de réaliser un effet d'ambiance proche de la stéréo sur les émissions diffusées en mono.

## **Recherche automatique des émetteurs par synthétiseur de fréquence :**

- Accès instantané à tous les canaux de télévision par recherche automatique.
- Affichage lumineux du numéro de chaîne ou de canal.
- Mise en mémoire rapide.
- Standards couleur : Pal/Secam.
- Normes : B-G, L (K' ou I par adaptation).

## **31 programmes dont 2 AV :**

- 2 fonctions AV («Audio-Visuel») permettent de connecter un ou deux périphériques à votre téléviseur (magnétoscope, micro-ordinateur, décodeur Canal Plus...).
- 1 position AV commute automatiquement le téléviseur en position «Moniteur».

Décodeur Chroma Automatique Pal/Secam.  
Réglage optimal automatique.  
Décodeur Télétexte Mixte en option.

## **Raccordements :**

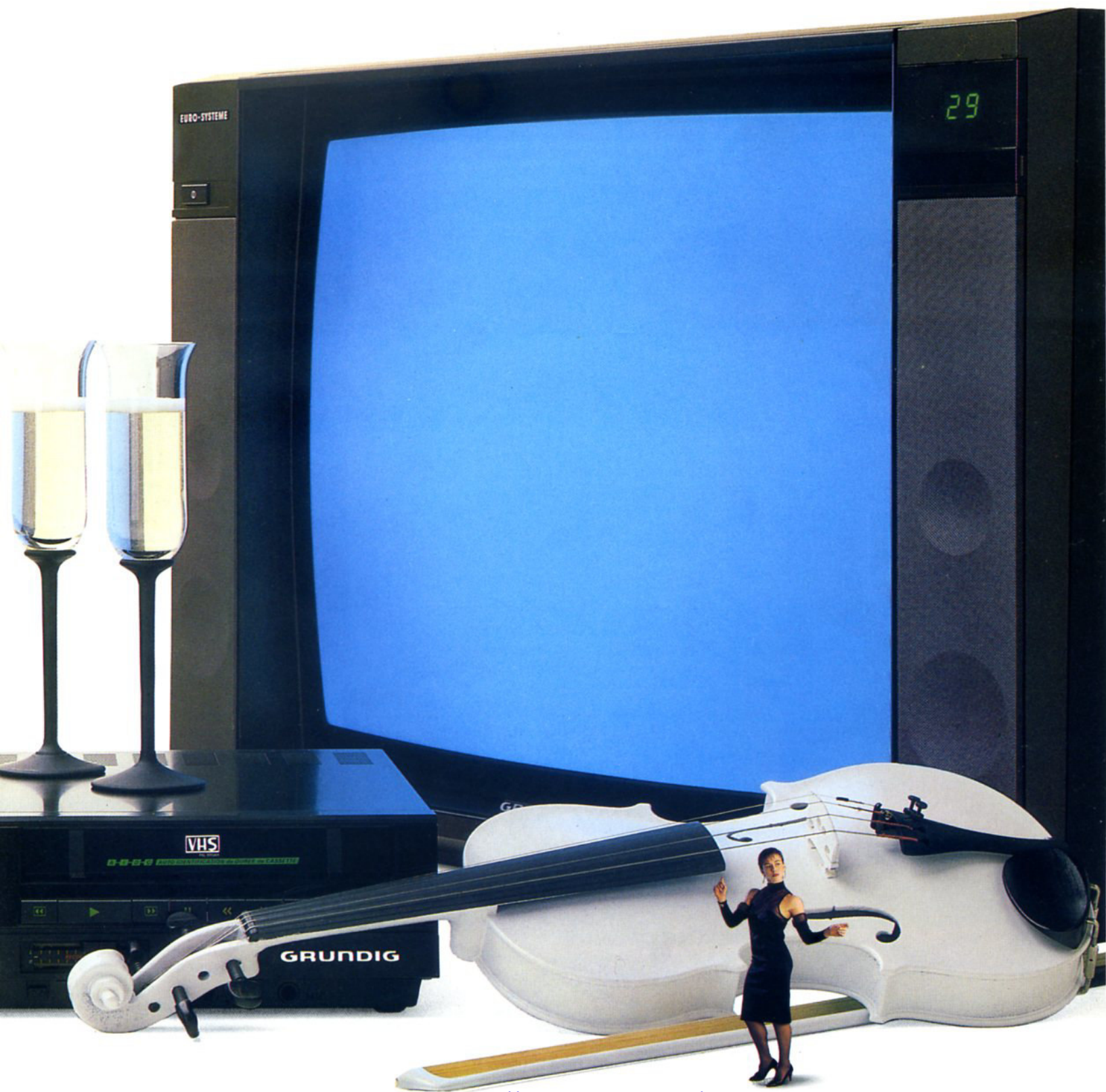
- Prise péritélévision.
- Prise casque (fiche jack 6,3 mm).
- Prises haut-parleurs (2 sorties pour enceintes extérieures).



## **TP 650 AT**

- Sélection directe de 31 programmes (dont 2 AV).
- Automatisation des passages TV-périphériques.
- Télécommande de toutes les fonctions du téléviseur.
- Réglage optimal automatique.
- Commandes Télétexte.
- Coupure instantanée du son.
- Fonction «chaîne HiFi».
- Touches RSI, réception stéréo, fonction bilingue.
- Touches tonalité (graves et aigus).





# ÉCRAN PLAT COINS CARRÉS

**M 63.270 Euro**

63 cm couleur  
Monolith stéréo

**T 63.240 Euro**

63 cm couleur  
mono



M 63.270 Euro

**M 63-270 EURO** CUC 2700 F. **GRUNDIG**  
Le Monolith Stéréo 63 cm.



**Les performances du nouveau châssis 2000 :**

- Une micro-électronique élaborée assure la gestion des différentes fonctions du téléviseur.
- Une conception modulaire par cartes enfichables spécifique à Grundig, permet de recevoir rapidement de nouveaux modules et, avec moins de composants, de limiter la consommation (90 W/h).
- Le circuit CTI Grundig apporte une réelle amélioration des transitions couleur et une plus grande netteté des contours.
- Le Tuner Télédistribution : indispensable ! Tous les téléviseurs de la nouvelle gamme Grundig sont équipés du Tuner Télédistribution. Chaque modèle est donc prêt pour les émissions transmises par réseaux câblés (norme CCETT).

**Une image plus belle, plus naturelle grâce à l'Écran Plat Coins Carrés :**

- Un écran plus grand et vraiment plus plat.
- Une image plus proche de la réalité, plus nette.
- Des contrastes améliorés.

**Le filtre de contraste :**

- Un verre teinté placé devant l'écran atténue au maximum les reflets. Il assure une plus grande finesse des détails et élimine les scintillements.

**Puissance musicale et Son Stéréo :**

- Une puissance musicale de 2 x 20 Watts grâce à 4 haut-parleurs (2 haut-parleurs d'aigus en façade et 2 haut-parleurs à large bande).
- Le monolith Stéréo de Grundig possède en plus 2 voies son :  
- Son Stéréo (voie 1 **et** voie 2) : ce modèle stéréo peut déjà recevoir dans les régions frontalières les émissions allemandes diffusées en Pal stéréo (normes B-G). Il est d'ores et déjà prêt pour les émissions stéréophoniques par satellites. Il peut aussi restituer l'image et le son stéréo de cassettes stéréophoniques lues sur un magnétoscope stéréo (le VS 385 HiFi stéréo Euro de Grundig par exemple).
- Fonction bilingue (voie 1 **ou** voie 2) : pour pouvoir choisir la langue d'écoute VO ou VF (possible en régions frontalières avec les émissions en langue allemande, bientôt sur toute la France avec les émissions par satellites).
- «L'effet spacial RSI» (Relief sonore Intégral) : c'est un procédé qui permet, par décalage des 2 voies acoustiques, de réaliser un effet d'ambiance proche de la stéréo sur les émissions diffusées en mono.

**Recherche automatique des émetteurs par synthétiseur de fréquence :**

- Accès instantané à tous les canaux de télévision par recherche automatique.

- Affichage lumineux du numéro de chaîne ou de canal.
- Mise en mémoire rapide.
- Standards couleur : Pal/Secam.
- Normes : B-G, L (K' et I par adaptation).

**31 programmes dont 2 AV :**

- 2 fonctions AV («Audio-Visuel») permettent de connecter un ou deux périphériques à votre téléviseur (magnétoscope, micro-ordinateur, décodeur Canal Plus...).
- 1 position AV commute automatiquement le téléviseur en position «Moniteur».

Décodeur Chroma Automatique Pal/Secam.  
Réglage optimal automatique.  
Décodeur Télétex Mixte en option.

**Raccordements :**

- Prise péritelévision.
- Prise casque (fiche jack 6,3 mm).
- Prises haut-parleurs (2 sorties pour enceintes extérieures).



**TP 650 AT :**

- Sélection directe de 31 programmes (dont 2 AV).
- Automatisation des passages TV-périphériques.
- Télécommande de toutes les fonctions du téléviseur.
- Réglage optimal automatique.
- Commandes Télétex.
- Coupure instantanée du son.
- Touches RSI, réception stéréo, fonction bilingue.
- Touches tonalité (graves et aigus).



T 63.240 Euro

**T 63-240 EURO** CUC 2400 F. **GRUNDIG**



- Les performances du nouveau châssis 2000.
- Tuner Télédistribution (spécial réseaux câblés).
- Une image plus belle, plus contrastée grâce à l'Écran Plat Coins Carrés.
- Son mono.
- Une puissance musicale de 8 Watts.
- Un haut-parleur frontal à large bande.
- Recherche automatique des émetteurs par synthétiseur de fréquence.
- 31 programmes dont 2 fonctions AV.
- 1 position AV commute automatiquement le téléviseur en position «Moniteur».
- Décodeur Chroma Automatique Pal/Secam.
- Normes de réception B-G-L.
- Réglage optimal automatique.
- Décodeur Télétex Mixte en option.

**Raccordements :**

- Prise péritelévision.
- Prise casque (fiche jack 3,5 mm).



**TP 630 AT :**

- Sélection directe de 31 programmes (dont 2 AV).
- Télécommande de toutes les fonctions du téléviseur.
- Réglage optimal automatique.
- Coupure instantanée du son.
- Touches tonalité (graves et aigus).
- Commandes Télétex.





# ÉCRAN PLAT COINS CARRÉS

TVR 5500.

**ST 55.255 Euro**

55 cm couleur  
Monolith stéréo

**P 40.245 Euro**

40 cm couleur  
Monolith mono



ST 55.255 Euro



P 40.245 Euro

## ST 55-255 EURO

CV 2500 F.

### Les performances du nouveau Châssis 2000 :

- Une micro-électronique élaborée assure la gestion des différentes fonctions du téléviseur.
- Une conception modulaire par cartes enfichables spécifique à Grundig, permet de recevoir rapidement de nouveaux modules et, avec moins de composants, de limiter la consommation (65 W/h).
- Le circuit CTI Grundig apporte une réelle amélioration des transitions couleur et une plus grande netteté des contours.
- Le Tuner Télédistribution : indispensable ! Tous les téléviseurs de la nouvelle gamme Grundig sont équipés du Tuner Télédistribution. Chaque modèle est donc prêt pour les émissions transmises par réseaux câblés (norme CCETT).

### Un image plus belle, plus naturelle grâce à l'Écran Plat Coins Carrés :

- Un écran plus grand et vraiment plus plat.
- Une image plus proche de la réalité, plus nette.
- Des contrastes améliorés.



### Le filtre de contraste :

- Un verre teinté placé devant l'écran atténue au maximum les reflets. Il assure une plus grande finesse des détails et élimine les scintillements.

### Puissance musicale et Son Stéréo :

- Une puissance musicale de 2 x 8 Watts grâce à 4 haut-parleurs (2 haut-parleurs d'aigus en façade et 2 haut-parleurs latéraux à large bande).
- Le Monolith Stéréo de Grundig possède en plus 2 voies son :

- Son Stéréo (voie 1 et voie 2) : ce modèle stéréo peut déjà recevoir dans les régions frontalières les émissions allemandes diffusées en Pal stéréo (normes B-G). Il est d'ores et déjà prêt pour les émissions stéréophoniques par satellites.

Il peut aussi restituer l'image et le son stéréo de cassettes stéréophoniques lues sur un magnétoscope stéréo (le VS 385 HiFi stéréo Euro de Grundig par exemple).

- Fonction bilingue (voie 1 ou voie 2) : pour pouvoir choisir la langue d'écoute VO ou VF (possible en régions frontalières avec les émissions en langue allemande, bientôt sur toute la France avec les émissions par satellites).

• «L'Effet Spacial RSI» (Relief Sonore Intégral) : c'est un procédé qui permet, par décalage des 2 voies acoustiques, de réaliser un effet d'ambiance proche de la stéréo sur les émissions diffusées en mono.

### Recherche automatique des émetteurs par synthétiseur de fréquence :

- Accès instantané à tous les canaux de télévision par recherche automatique.
- Affichage lumineux du numéro de chaîne ou de canal.
- Mise en mémoire rapide.
- Standards couleur : Pal/Secam.
- Normes : B-G, L (K' et I par adaptation).

### 31 programmes dont 2 AV :

- 2 fonctions AV («Audio-Visuel») permettent de connecter un ou deux périphériques à votre téléviseur (magnétoscope, micro-ordinateur, décodeur Canal Plus...).
- 1 position AV commute automatiquement le téléviseur en position «Moniteur».

Décodeur Chroma automatique Pal/Secam.  
Réglage optimal automatique.  
Décodeur Télétexte Mixte en option.

### Raccordements :

- Prise péritélévision.
- Prise casque (fiche jack 3,5 mm).

## TP 650 AT



- Sélection directe de 31 programmes (dont 2 AV).
- Automatisation des passages TV-périphériques.
- Télécommande de toutes les fonctions du téléviseur.
- Réglage optimal automatique.
- Commandes Télétexte.
- Coupure instantanée du son.
- Touches RSI, réception stéréo, fonction bilingue.
- Touches tonalité (graves et aigus).

## P 40-245 EURO

CV 2500 F.



- Les performances du nouveau châssis 2000.
- Tuner Télédistribution (spécial réseaux câblés).
- Une image plus vraie, plus contrastée grâce à l'Écran Plat Coins Carrés.
- Son mono.
- Une puissance musicale de 8 Watts.
- 2 haut-parleurs : 1 haut-parleur d'aigus en façade, 1 haut-parleur latéral à large bande.
- Recherche automatique des émetteurs par synthétiseur de fréquence.
- 31 programmes dont 2 fonctions AV.
- 1 position AV commute automatiquement le téléviseur en position «Moniteur».
- Décodeur Chroma Automatique Pal/Secam.
- Normes de réception : B-G-L.
- Réglage optimal automatique.
- Décodeur Télétexte Mixte en option.

### Raccordements :

- Prise péritélévision.
- Prise casque (fiche jack 3,5 mm).
- Antenne télescopique.



## TP 630 AT

- Sélection directe de 31 programmes (dont 2 AV).
- Télécommande de toutes les fonctions du téléviseur.
- Réglage optimal automatique.
- Coupure instantanée du son.
- Touches tonalité (graves et aigus).
- Commandes Télétexte.



# ÉCRAN PLAT COINS CARRÉS

**P 50.242 Euro**

50 cm couleur  
portable

8090 FS =

**P 40.242 Euro**

40 cm couleur  
portable



P 50.242 Euro



P 40.242 Euro

**P 40-242 EURO** CUC 2500F.

**P 50-242 EURO**



## Les performances du nouveau Châssis 2000 :

- Une micro-électronique élaborée assure la gestion des différentes fonctions du téléviseur.
- Une conception modulaire par cartes enfichables spécifique à Grundig, permet de recevoir rapidement de nouveaux modules et, avec moins de composants, de limiter la consommation (65 W/h).
- Le circuit CTI Grundig apporte une réelle amélioration des transitions couleur et une plus grande netteté des contours.
- Le Tuner Télédistribution : indispensable ! Tous les téléviseurs de la nouvelle gamme Grundig sont équipés du Tuner Télédistribution. Chaque modèle est donc prêt pour les émissions transmises par réseaux câblés (norme CCETT).

## Une image plus belle, plus naturelle grâce à l'Écran Plat Coins Carrés :

- Une image plus proche de la réalité, plus nette.
- Des contrastes nettement améliorés.

## Puissance musicale et Son Mono :

- Une puissance musicale de 8 Watts (pour le 50 cm) et 4 Watts (pour le 40 cm).
- Un haut-parleur frontal à large bande.

## Recherche automatique des émetteurs par synthétiseur de fréquence :

- Accès instantané à tous les canaux de télévision par recherche automatique.
- Affichage lumineux du numéro de chaîne ou de canal.
- Mise en mémoire rapide.
- Standards couleur : Pal/Secam.
- Normes : B-G, L (K' et I par adaptation).

## 31 programmes dont 2 AV :

- 2 fonctions AV («Audio-Visuel») permettent de connecter un ou deux périphériques à votre téléviseur (magnétoscope, micro-ordinateur, décodeur Canal Plus...).
- 1 position AV commute automatiquement le téléviseur en position «Moniteur».

Décodeur Chroma Automatique Pal/Secam.  
Réglage optimal automatique.  
Décodeur et télécommande Télétex  
Mixte en option.

## Raccordements :

- Prise péritélévision.
- Prise casque (fiche jack 3,5 mm).
- Antenne télescopique.



## TP 610

- Sélection directe de 31 programmes (dont 2 AV).
- Télécommande de toutes les fonctions du téléviseur.
- Réglage optimal automatique.
- Coupure instantanée du son.
- Touches tonalité (graves et aigus).



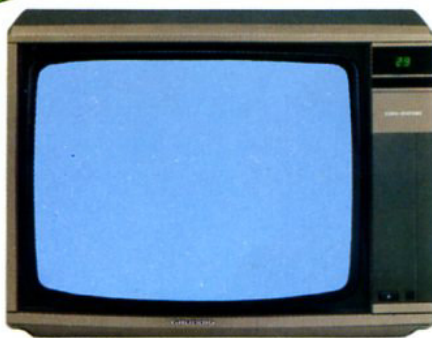


# ÉCRAN CLASSIQUE

**T 66.240 Euro**  
66 cm couleur

**T 56.240 Euro**  
56 cm couleur

**T 51.240 Euro**  
51 cm couleur



T 66.240 Euro



T 56.240 Euro



T 51.240 Euro

**T 66-240 EURO**  
**T 56-240 EURO**  
**T 51-240 EURO** ) CUC 2400 F.

### Les performances du nouveau Châssis 2000 :

- Une micro-électronique élaborée assure la gestion des différentes fonctions du téléviseur.
- Une conception modulaire par cartes enfichables spécifique à Grundig, permet de recevoir rapidement de nouveaux modules et, avec moins de composants, de limiter la consommation (65 et 80 W/h).
- Le circuit CTI Grundig apporte une réelle amélioration des transitions couleur et une plus grande netteté des contours.
- Le Tuner Télédistribution : indispensable ! Tous les téléviseurs de la nouvelle gamme Grundig sont équipés du Tuner Télédistribution. Chaque modèle est donc prêt pour les émissions transmises par réseaux câblés (normes CCETT).

### Puissance musicale et Son Mono :

- Une puissance musicale de 8 Watts.
- Un haut-parleur frontal à large bande.

### Recherche automatique des émetteurs par synthétiseur de fréquence :

- Accès instantané à tous les canaux de télévision par recherche automatique.
- Affichage lumineux du numéro de chaîne ou de canal.
- Mise en mémoire rapide.
- Standards couleur : Pal/Secam.
- Normes : B-G, L (K' et I par adaptation).

### 31 programmes dont 2 AV :

- 2 fonctions AV (« Audio-Visuel ») permettent de connecter un ou deux périphériques à votre téléviseur (magnétoscope, micro-ordinateur, décodeur Canal Plus...).
- 1 position AV commute automatiquement le téléviseur en position « Moniteur ».

Décodeur Chroma Automatique Pal/Secam.  
Réglage optimal automatique.  
Décodeur Télétex Mixte en option.

### Raccordements :

- Prise péritélévision.
- Prise casque (fiche jack 3,5 mm).



### TP 630 AT

- Sélection directe de 31 programmes (dont 2 AV).
- Télécommande de toutes les fonctions du téléviseur.
- Réglage optimal automatique.
- Coupure instantanée du son.
- Touches tonalité (graves et aigus).
- Commandes Télétex.



# PORTABLES

**P 42.242 Euro**

42 cm couleur  
portable

**P 37.242 Euro**

37 cm couleur  
portable

**P 37.222 Euro**

37 cm couleur  
portable manuel



P 42.242 Euro



P 37.242 Euro



P 37.222 Euro

## **P 42-242 EURO** ) CVC 2400 F. **P 37-242 EURO**

### **Les performances du nouveau Châssis 2000 :**

- Une micro-électronique élaborée assure la gestion des différentes fonctions du téléviseur.
- Une conception modulaire par cartes enfichables spécifique à Grundig, permet de recevoir rapidement de nouveaux modules et, avec moins de composants de limiter la consommation (65 W/h).
- Le circuit CTI Grundig apporte une réelle amélioration des transitions couleur et une plus grande netteté des contours.
- Le Tuner Télédistribution : indispensable ! Tous les téléviseurs de la nouvelle gamme Grundig sont équipés du Tuner Télédistribution. Chaque modèle est donc prêt pour les émissions transmises par réseaux câblés (norme CCETT).

### **Puissance musicale et Son Mono :**

- Une puissance musicale de 4 Watts.
- Un haut-parleur frontal à large bande.

### **Recherche automatique des émetteurs par synthétiseur de fréquence :**

- Accès instantané à tous les canaux de télévision par recherche automatique.
- Affichage lumineux du numéro de chaîne ou de canal.
- Mise en mémoire rapide.
- Standards couleur : Pal/Secam.
- Normes : B-G, L (K' et I par adaptation).

### **31 programmes dont 2 AV :**

- 2 fonctions AV («Audio-Visuel») permettent de connecter un ou deux périphériques à votre téléviseur (magnétoscope, micro-ordinateur, décodeur Canal Plus...).
  - 1 position AV commute automatiquement le téléviseur en position «Moniteur».
- Décodeur Chroma Automatique Pal/Secam.  
Réglage optimal automatique.  
Décodeur et télécommande Télétexte  
Mixte en option.

### **Raccordements :**

- Prise péritélévision.
- Prise casque (fiche jack 3,5 mm).
- Antenne télescopique.

### **TP 610**

- Sélection directe de 31 programmes (dont 2 AV).
- Télécommande de toutes les fonctions du téléviseur.
- Réglage optimal automatique.
- Coupure instantanée du son.
- Touches tonalité (graves et aigus).



## **P 37-222 EURO** CVC 2200 F. **Le nouveau petit portable manuel de Grundig.**

Le 37-222 EURO : manuel, Pal/Secam,  
normes de réception : B-G-L.

- Les performances du châssis 2000.
- Tuner Télédistribution (spécial réseaux câblés).
- Son mono.
- Une puissance musicale de 4 Watts.
- Un haut-parleur frontal à large bande.
- 16 programmes (dont 1 fonction AV).
- Décodeur Chroma Automatique Pal/Secam.
- Contrôle Automatique de Fréquence (CAF) : recherche automatique des émetteurs par synthétiseur de tension, le CAF assure un réglage automatique du téléviseur sur l'émetteur choisi.
- Prise péritélévision.
- Prise casque (fiche jack 3,5 mm).
- Antenne télescopique.





*Magnétoscopes, micro-ordinateurs, jeux vidéo, Canal Plus, les nouvelles chaînes, Antiope, les réseaux câblés, les satellites... Tout un monde de couleurs, d'information et de distractions...*

**Votre téléviseur doit tout prévoir :  
ANTICIPEZ AVEC GRUNDIG !**

*Depuis 10 ans, les professionnels le savent, Grundig se place à la pointe des développements technologiques et de leurs applications :*

- Pionnier de la télécommande infrarouge.
- Créateur du Châssis Modulaire.
- Premier à proposer des téléviseurs avec décodeur Antiope intégré.
- Aujourd'hui, Grundig présente une vraie gamme d'Écran Plat Coins Carrés. En outre, tous les modèles de la gamme sont équipés du Tuner Télédistribution, indispensable pour les émissions transmises par réseaux câblés.

*Tous les modèles de la nouvelle gamme bénéficient de l'expérience et des dernières performances Grundig.*

#### **Le nouveau Châssis 2000.**

- Il conserve sa conception modulaire : il se compose de cartes enfichables qui regroupent, par module bloc, chacune des fonctionnalités de l'appareil. Il renforce la fiabilité et la longévité de votre téléviseur. Il permet de recevoir rapidement de nouveaux modules et, avec moins de composants de diminuer sa consommation. En outre, la modularité par cartes permet l'intervention rapide et l'intégration facile de nouveaux modules.
- Il dispose du Tuner Télédistribution : chacun des nouveaux téléviseurs Grundig est prêt pour les émissions transmises par réseaux câblés.

#### **La recherche automatique des émetteurs par synthétiseur de fréquence.**

*Vous avez accès instantanément à tous les canaux de télévision soit par recherche automatique des émetteurs, soit par mémorisation directe du numéro de canal. Le positionnement sur la fréquence de l'émetteur se fait de façon très précise par quartz, l'affichage est lumineux et alphanumérique.*

- Standards couleur : Pal/Secam.
- Normes : B-G, L (K' et I par adaptation).

#### **31 programmes dont 2 fonctions AV (16 dont 1 AV pour le P 37-222 EURO).**

*2 fonctions AV («Audio-Visuel») permettent de connecter directement un ou deux périphériques sur la prise péritélévision de votre téléviseur : magnétoscope, micro-ordinateur, jeux vidéo, décodeur Canal Plus...*

#### **Perfectionnement Grundig.**

*A la lecture d'une cassette vidéo, la touche AV assure un «Rattrapage automatique de synchro» qui stabilise l'image et supprime l'«effet de drapeau».*

#### **L'avantage de la fonction AV «Moniteur» du châssis 2000.**

*Une position AV commute automatiquement le téléviseur en position «Moniteur»; sans apport d'alimentation extérieure, vous pouvez connecter directement votre micro-ordinateur sur la prise péritélévision de votre téléviseur Grundig.*

#### **Prise péritélévision programmable.**

*Possibilité de rendre active la prise péritélévision sur n'importe quel programme choisi; vous pouvez passer directement d'un périphérique à un programme TV sans être obligé d'éteindre votre périphérique (magnétoscope, micro-ordinateur...).*

#### **Le décodeur Chroma Automatique Pal/Secam.**

*Ce décodeur intégré permet :*

- le raccordement à un micro-ordinateur Pal ou Secam soit par la prise péritélévision avec des signaux RVB ou Vidéo, soit par la prise antenne;
- la lecture d'une cassette vidéo Pal ou Secam (ou NTSC par adaptation) sur un magnétoscope approprié.

#### **Le réglage optimal automatique.**

*Une touche spéciale sur la télécommande vous permet de revenir automatiquement au réglage initial d'image et de son que vous avez fait enregistrer par la mémoire de votre téléviseur; plus de crainte de modifier l'image ou le son occasionnellement.*

#### **Décodeur Télétexte Mixte.**

*Grundig a été le premier à proposer un décodeur Antiope intégré au téléviseur... Plus besoin d'acquérir un décodeur externe volumineux puisque par sa conception modulaire, votre téléviseur couleur à télécommande Grundig pourra l'intégrer sous forme de carte enfichable; ainsi, en équipant votre téléviseur Châssis 2000 du nouveau décodeur télétexte de Grundig, vous pourrez recevoir, selon les régions, les magazines de télétexte Antiope ou de télétexte allemand... Vous disposez de plus de 1000 pages d'informations accessibles à tout moment (actualités, sports, renseignements pratiques, locaux ou professionnels...), ainsi que de la fonction de sous-titrage sur un nombre croissant d'émissions et de films.*

*Avec Grundig, vous pourrez consulter et opérer le maniement de tous ces services directement depuis votre télécommande AT.*

**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

HAUT-PARLEURS :

**M** haut-parleur médiums**BM** haut-parleur basses/médiums**T** haut-parleur aigus (type « Tweeter »)**LB** haut-parleur large bande**DA** diffuseur d'aigus (type « Piezo électrique »)

CVC 2700 . I .  
 CVC 2600 . I .  
 CVC 2500 . I .  
 CVC 2400 . I .  
 CVC 2400 . I .  
 CVC 2400 . I .  
 CVC 2400 . I .  
 CVC 2400 . I .  
 CVC 2400 . I .  
 CVC 2400 . I .  
 CVC 2400 . I .  
 CVC 2400 . I .  
 CVC 2400 . I .  
 CVC 2400 . I .

- Châssis 2000.
- Normes : B-G/L.
- Standards couleur : PAL/SECAM.
- Tuner Télédistribution.

	MONOLITH Écran Plat Coins Carrés stéréo				ÉCRAN PLAT COINS CARRÉS mono			ÉCRAN CLASSIQUE mono					
	M 70.290 Euro	M 63.270 Euro	ST 55.255 Euro	P 40.245 Euro	T 63.240 Euro	P 50.242 Euro	P 40.242 Euro	T 66.240 Euro	T 56.240 Euro	T 51.240 Euro	P 42.242 Euro	P 37.242 Euro	P 37.222 Euro CVC
Taille d'écran (cm hors tout)	70	63	55	40	63	50	40	66	56	51	42	37	37
Tube autoconvergent/déflexion	110°	110°	90°	90°	110°	90°	90°	110°	110°	90°	90°	90°	90°
Tube à écran plat coins carrés	•	•	•	•	•	•	•						
Filtre de contraste amovible	•	•	•	•									
Adaptable NTSC Vidéo	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Circuit CTI	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Télécommande infrarouge	TP650AT	TP650AT	TP650AT	TP630AT	TP630AT	TP610	TP610	TP630AT	TP630AT	TP630AT	TP610	TP610	
Touches Télétex	•	•	•	•	•			•	•	•			
Affichage lumineux (N° de chaîne ou canal)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Recherche automatique des émetteurs par synthétiseur de fréquence	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
Nombre de programmes	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	16
dont : 1 fonction AV courante	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
1 fonction «Moniteur»	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
Prise péritélévision programmable	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
<b>SON</b>													
Son STÉRÉO : voie 1, voie 2	•	•	•										
Son «Effet Spatial» RSI (Relief Sonore Intégral)	•	•	•										
Puissance musicale (Watts)	2x35	2x20	2x8	8	8	8	4	8	8	8	4	4	4
Puissance efficace (Watts)	2x20	2x8	2x6	4	4	4	2	4	4	4	2	2	2
Haut-parleurs : frontal	2T + 2DA	2T	2T	1T	1LB	1LB	1LB	1LB	1LB	1LB	1LB	1LB	1LB
latéral	2BM	2LB	2LB	1LB									
<b>RACCORDEMENTS</b>													
Prise péritélévision	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Prise casque	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Prise HP extérieur	2	2											
Antenne télescopique amovible				•		•	•				•	•	•
Alimentation : 220 V/50 Hz	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Consommation (W/h)	100	90	65	65	80	65	65	80	80	65	65	65	60
Poids (kg)	43	33	22	14	30	20	14	33	27	23	14	11	11
Dimensions (cm env.) : largeur	79	73	52	39	67	53	44	71	64	60	49	44	44
hauteur	53	49	48	37	49	40	33	53	47	42	36	33	33
profondeur	46	43	47	37	43	41	37	46	43	46	41	37	37

Offrez  
à votre téléviseur  
un magnétoscope  
digne de  
son image.

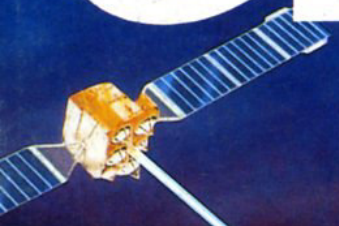


**Votre spécialiste Grundig :**

*Les descriptions et caractéristiques des modèles ne sont données qu'à titre indicatif  
et peuvent subir des modifications sans préavis.*

# GRUNDIG

**VIDÉO**



# L A I S S E Z L ' I M A G E E T L E S O N

Pouvoir rêver les yeux  
ouverts autant de fois que vous  
le désirez.

Vous ne méritez pas moins.  
Laissez donc les nouveaux  
magnétoscopes GRUNDIG VHS  
vous emporter plus loin.

Dans la splendeur absolue :  
une image claire comme l'air,  
éclatante de lumière  
et de couleur, plus vraie  
que jamais grâce au nouveau  
procédé «HQ super-vision».

Dans la symphonie des  
émotions : un son stéréophonique  
total, «sidéral» et immaculé,  
reproduit avec une qualité  
proche du Compact-Disc.

Au cœur de l'Action  
en totale liberté : une mémoire  
sophistiquée pour programmer,  
une technologie poussée  
pour que vos rêves s'exécutent  
au centième de seconde.

De quoi vous y croire.  
Toujours plus loin.

VOUS EMPORTEZ PLUS LOIN



# MAGNÉTOSCOPE HI FI STÉRÉO

## VS 385 HiFi stéréo

### La ligne «Compacte» du nouveau VS 385 HiFi stéréo.

Dans sa nouvelle série 300, GRUNDIG présente le modèle prestige HiFi stéréo, conçu spécialement pour répondre à un triple objectif :

- Une ligne compacte, une esthétique sobre et élégante.
- Une technologie élaborée axée sur la facilité de programmation et d'utilisation.
- Une qualité de son particulièrement performante pour le plus grand plaisir des amateurs de musique HiFi stéréo.

Des nouveautés technologiques :

#### La fonction A.I.D.C.

(Auto-Identification de Durée de Casette).

- Après introduction d'une cassette : identification automatique et affichage direct de deux informations primordiales :
  - la durée totale de la cassette,
  - la durée de bande déjà utilisée.
- D'où une exploitation optimale de la capacité des cassettes : si l'enregistrement prévu est supérieur à la durée disponible, apparition de la mention «FULL» (complet) sur l'afficheur (plus de mauvaises surprises, ni de films coupés !).

#### La fonction «HQ Super-Vision» :

Grâce au circuit «HQ Super-Vision», une qualité d'image encore meilleure en vidéo VHS. Le VS 385 HiFi de GRUNDIG est équipé de ce nouveau circuit électronique qui apporte une plus grande netteté des contours et une définition d'image affinée.

#### Le VS 385 HiFi est rapide à mettre en service :

- 41 présélections possibles.
- Recherche automatique des émetteurs par synthétiseur de fréquence.
- Tuner télédistribution (spécial réseaux câblés).
- Serrure électronique.

#### Le VS 385 HiFi est agréable à utiliser :

- Télécommande à infrarouge multi-fonctions.
- Jusqu'à 8 heures d'enregistrement (avec une cassette E 240).
- Assemblage automatique des séquences.
- Touches fonctions situées sous le compartiment cassette :
  - lecture,
  - recherche visuelle rapide avant (7 fois ou 3 fois la vitesse normale),
  - recherche visuelle arrière (7 fois ou 1 fois la vitesse normale),

- arrêt sur image, lecture image par image : grâce au tambour de têtes équipé de 4 têtes vidéo, les images sont de très bonne qualité, sans tremblements,  
- rebobinage rapide automatique en fin de bande,  
- recherche de séquences enregistrées sur une cassette : par introduction directe de l'heure et des minutes (avec la télécommande ou par le clavier du magnétoscope.

#### Le VS 385 HiFi est facile à programmer :

- Clavier de programmation sur la gauche du magnétoscope.
- Inscription fluorescente de toutes les données sur l'afficheur.
- Programmation de l'enregistrement prévu : par introduction de la date et de l'heure directement sur le clavier numérique.

Les détails qui font la différence :

- Multi-programmation : 10 enregistrements différents possibles.
- Pour un enregistrement instantané, deux opérations suffisent (par la télécommande ou sur le magnétoscope) :
  - indiquer le numéro de la chaîne,
  - puis appuyer sur la touche «enregistrement».
- L'arrêt se commande manuellement ou est programmable.
- Une seule programmation nécessaire pour l'enregistrement répétitif d'émissions tous les jours à la même heure.
- Enregistrement de Canal Plus : sans boîtier externe, grâce à la prise DIN Canal Plus (même téléviseur hors tension).

- En cas de panne secteur : sauvegarde des données pendant un an (accu de réserve).
- Lecture en continu (cassette de démonstration en Hall d'Exposition).
- Enregistrement en continu (surveillance vidéo).

#### Une très haute performance du son HiFi stéréo (normes HiFi DIN 45500) :

- Enregistrement et lecture en stéréo.
- Qualité de son performante (système spécial «réducteur de bruit»).
- Capacité à enregistrer et restituer le son avec une qualité proche de celle du compact-disc (rapport Signal/Bruit  $\geq 80$  dB).
- Taux de distorsion  $< 0,2\%$ .
- Entrée/Sortie audio stéréo.
- Possibilité de post-synchronisation (pour sonoriser après-coup un enregistrement en mode lecture).
- Synchronisation micro.
- Double son.
- Entrée micro.
- Sortie casque avec volume réglable.

#### Volume compact :

- Longueur 42 cm.
- Hauteur 11 cm.
- Profondeur 31 cm.
- Poids 9 kg.

Standards couleur : Pal-Sécam.

Normes L-BG.

Tuner télédistribution :

norme française CCETT.

Canaux spéciaux allemands.







# MAGNÉTOSCOPES «COMPACTS»

**VS 315 Euro**

**VS 310**

## **Une ligne «Compacte», des perfectionnements techniques inédits :**

Ces 3 modèles bénéficient également des dernières nouveautés techniques.

**Fonction A.I.D.C.** (Auto-Identification de Durée de Casette) pour connaître la durée totale de la cassette et la durée de bande déjà utilisée.

**Fonction «HQ Super-Vision»,** pour une qualité d'image encore meilleure en vidéo VHS.

## **Rapidité de mise en service :**

- Recherche automatique des émetteurs par synthétiseur de fréquence.
- Tuner télédistribution (spécial réseaux câblés).

## **Facilité d'utilisation :**

- Télécommande à infrarouge multi-fonctions.
- Touches fonctions sous le compartiment cassette :
  - lecture,
  - recherche visuelle rapide avant et arrière,
  - arrêt sur image,
  - lecture image par image,
  - rebobinage rapide automatique en fin de bande.

## **Confort de lecture :**

- Jusqu'à 4 heures d'enregistrement (cassette E 240).
- Assemblage automatique des séquences.

## **Facilité de programmation :**

- Clavier de programmation sur la gauche du magnéscope.
- Programmation de l'enregistrement prévu par introduction de la date et de l'heure directement sur le clavier numérique.
- Enregistrement instantané rapide et simple.
- En cas de panne de secteur : sauvegarde des données pendant un an.
- Une seule programmation nécessaire pour l'enregistrement répétitif d'émissions tous les jours à la même heure.
- Enregistrement de Canal Plus : sans boîtier externe, grâce à la prise DIN Canal Plus (même téléviseur hors tension).

## **Volume compact :**

- Longueur 42 cm.
- Hauteur 11 cm.
- Profondeur 31 cm.
- Poids 9 kg.

## **VS 310 et VS 315 Euro**

### **Spécificités :**

- 41 présélections possibles.
- Multi-programmation (10 enregistrements différents possibles).
- Recherche visuelle rapide avant (5 fois ou 3 fois la vitesse normale).
- Recherche visuelle arrière (5 fois ou 1 fois la vitesse normale).
- Recherche de séquences enregistrées sur une cassette : par introduction directe de l'heure et des minutes.
- Lecture en continu (cassette de démonstration).
- Enregistrement en continu (surveillance vidéo).
- Serrure électronique.

### **VS 315 Euro :**

Standards couleur : Pal/Sécam.  
Normes L - BG.  
Tuner télédistribution :  
norme française CCETT.  
Canaux spéciaux allemands.

### **VS 310 :**

Standard couleur : Sécam.  
Norme : L.  
Tuner télédistribution :  
norme française CCETT.



VS 300

8900

**VS 300****Spécificités :**

- 17 présélections possibles.
- Multi-programmation (2 enregistrements différents possibles).
- Recherche visuelle rapide avant et arrière (5 fois la vitesse normale).
- Programmation rapide et simple : une programmation « pas à pas » grâce à une seule touche centrale, la touche « Programmation ».

Standard couleur : Sécam.

Norme : L.

Tuner télédistribution : norme française CCETT.



# LE CAMÉSCOPE

## VS 150 Auto-Focus Sécam

### **Le caméscope VS 150 de GRUNDIG : la vidéo en liberté !**

Pour simplifier la manipulation lors des prises de vue et offrir ainsi la plaisir de créer **soi-même** des films vidéo, GRUNDIG a réuni en un seul appareil, le VS 150, une caméra vidéo auto-focus et un magnétoscope VHS.

#### **Confort d'utilisation :**

##### **• Léger et maniable :**

Avec ses 2,5 kg (plus accu), le VS 150 a été étudié pour être maniable : il dispose d'une poignée ergonomique regroupant les commandes principales (enregistrement, zoom avant et arrière).

##### **• Jusqu'à 4 heures d'enregistrement avec une cassette E 240 :**

Le VS 150 utilise les cassettes VHS standards. Vous pourrez ainsi enregistrer jusqu'à 4 heures de séquences sur une seule et même cassette.

##### **• Autonomie de prises de vue :**

Le VS 150 est équipé d'origine d'un accu d'une heure (BP 150), rechargeable par un bloc secteur/chargeur (100 à 240 Volts) également fourni (NA 150). Pour les prises de vue longue durée, GRUNDIG a prévu en option un accu rechargeable de 2 heures (BP 152) ou un câble de batterie automobile (ABK 150). Afin d'optimiser l'autonomie des accus, le VS 150 dispose d'un système automatique de mise en veille, assurant une consommation minimale de courant.

##### **Pour simplifier les prises de vue, des réglages automatiques :**

Le VS 150 auto-focus possède un système de mise au point automatique par infrarouge pour réaliser des images toujours nettes et saisir l'instantané (courses automobiles, matchs de foot, scènes originales de la vie quotidienne...). Vous pouvez aussi débrayer le système automatique et laisser libre cours à votre création artistique par une mise au point manuelle.

##### **• Le réglage automatique du blanc :**

Pour donner du naturel aux couleurs de vos films, le VS 150 de GRUNDIG utilise un système automatique de réglage du blanc qui permet de rétablir l'équilibre des couleurs. Vous pouvez également effectuer ce réglage manuellement.

##### **• Des prises de vue nettes, de loin comme de près :**

L'objectif du VA 150 est équipé d'un zoom de rapport 1 : 6 (8,5 à 51 mm). Il est motorisé ou utilisable manuellement et dispose de la position «macro» pour la prise de vue rapprochée.

##### **• De belles images, même en lumière difficile :**

La qualité d'une caméra dépend directement du tube analyseur choisi. Pour son VS 150, GRUNDIG a fait appel au tube 1/2 pouce - SATICON à haute sensibilité et large spectre de couleurs. Grâce à une haute sensibilité (10 Lux), vous pourrez filmer même avec un éclairage faible (fêtes, mariages, anniversaires...). Filmez aux chandelles !

##### **• Viseur électronique réglable :**

Comme les caméras professionnelles, le VS 150 est équipé d'un viseur électronique (qui est ici un écran de visualisation noir et blanc de 2/3 de pouce). Il vous permet de revoir instantanément les dernières secondes de l'enregistrement que vous venez d'effectuer et de contrôler ainsi le cadrage, la luminosité, etc. Et si cela ne convient pas, on efface tout et on recommence !

##### **• Compteur électronique à mémoire :**

Pour vous permettre de retrouver rapidement une séquence enregistrée, le VS 150 est équipé d'un compteur électronique qui indique à tout moment la position actuelle de la bande.

##### **Visualisation des enregistrements sur votre téléviseur :**

Dès que vous avez enregistré des séquences, vous pouvez visionner la cassette, par l'intermédiaire du VS 150, sur votre téléviseur,  **sans aucune adaptation** (câble de liaison péritélévision fourni avec la caméra). Vous pouvez parfaitement utiliser aussi votre magnétoscope VHS ou celui de vos amis pour visionner votre cassette.

##### **• Assemblage automatique de séquences :**

Le VS 150 effectue des raccords parfaits de séquences enregistrées : plus de perturbations entre deux séquences, ni de mauvaises surprises lors de la projection !

##### **Utilisez aussi votre VS 150 comme magnétoscope :**

- Enregistrement d'émissions de télévision (grâce à l'adaptateur vidéo VS 150).
- Lecture d'enregistrements personnels ou de films loués.
- Recherche visuelle avant et arrière (3 fois la vitesse normale).
- Arrêt sur image.

##### **Les petits «Plus» qui font la différence :**

La mallette de transport : le caméscope VS 150 est livré dans une mallette de rangement rigide (SK 150) comprenant :

- un accu d'une heure (BP 150),

- un bloc secteur/chargeur (100 à 240 V) (NA 150),
- un écouteur,
- une poignée de transport (HB 150),
- une bandoulière (SB 150),
- un câble de liaison péritélévision (VK 150) pour le raccordement au téléviseur.

##### **Autres spécificités :**

- Micro directionnel.
- Prise pour micro externe.
- Réglage de piste pour la visualisation optimale de cassettes enregistrées.
- Indicateur lumineux d'enregistrement.
- Prise pour casque ou écouteur.
- Fixation prévue pour pied caméra.
- Témoin lumineux de charge batterie.

##### **Les accessoires optionnels :**

- Accu 2 heures rechargeable (BP 152).
- Modulateur HF pour la lecture sur des téléviseurs sans prise péritélévision (M 150).
- Adaptateur vidéo : permet l'enregistrement en simultané d'émissions télévisées (VA 150)
- Câble d'alimentation batterie auto/bateau (ASK 150).





## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	VS 385 HiFi	VS 315 Euro	VS 310	VS 300
Système	VHS	VHS	VHS	VHS
Standard TV	PAL/SECAM/BG/L	PAL/SECAM/BG/L	SECAM/L	SECAM/L
Modulateur réglable canaux 36 ± 5	norme L	norme L	norme L	norme L
Télécommande à infra-rouge	•	•	•	•
Circuit «HQ Super-Vision»	•	•	•	•
<b>AFFICHAGE FLUORESCENT :</b>				
Fonction AIDC (auto Identification de Durée de Cassette)	•	•	•	•
Inscription automatique durée totale (H/mn)	•	•	•	•
Inscription durée de bande écoulée (H/mn)	•	•	•	•
Inscription de bande restante (H/mn)	•	•	•	•
Indicateur de dépassement de bande disponible (FULL)	•	•	•	•
Mire incorporée	•	•	•	•
Horloge à quartz	•	•	•	•
Heure	•	•	•	•
Numéro de chaîne/canal	•	•	•	•
Heure début et fin enregistrement	•	•	•	•
Date de programmation en jour et mois	•	•	•	•
Témoin de programmation	•	•	•	•
Indicateur d'anomalies de fonctionnement	•	•	•	•
<b>TUNER :</b>				
Nombre de présélections possibles (chaînes)	40 + 1 AV + 1 hi-fi	40 + 1 AV	40 + 1 AV	16 + 1 AV
Tuner à synthétiseur de fréquence	•	•	•	•
Recherche automatique des émetteurs	•	•	•	•
Tuner télédistribution (réseaux câblés)	•	•	•	•
<b>UTILISATION :</b>				
Durée maximum d'enregistrement	8 H (E 240)	4 H (E 240)	4 H (E 240)	4 H (E 240)
Recherche visuelle rapide avant	x7 ou x3	x5 ou x3	x5 ou x3	x5
Recherche visuelle arrière	x7 ou x1	x5 ou x1	x5 ou x1	x5
Arrêt sur image	•	•	•	•
Image par image	•	•	•	•
Ralenti par la télécommande	•	•	•	•
Rebobinage automatique en fin de bande	•	•	•	•
Durée maximum de rebobinage (cassette E 240)	4,5 mn	4,5 mn	4,5 mn	4,5 mn
Réglage de piste	2 touches	2 touches	2 touches	2 touches
Assemblage automatique des séquences	•	•	•	•
Recherche directe de séquences (H/mn)	•	•	•	-
<b>PROGRAMMATION :</b>				
Nombre de programmations possibles	10	10	10	2
Programmation par date réelle	•	•	•	•
Programmation répétitive	•	•	•	•
Sauvegarde des données	1 an	1 an	1 an	1 an
Programmation Canal Plus	•	•	•	•
<b>AUTRES CARACTÉRISTIQUES :</b>				
Serrure électronique	•	•	•	•
Lecture en continu	•	•	•	-
Enregistrement en continu	•	•	•	-
Bande passante DIN 45511	40 à 11000 Hz	40 à 11000 Hz	40 à 11000 Hz	40 à 11000 Hz
Bande passante DIN 45500	20 à 20000 Hz	-	-	-
<b>PRISES :</b>				
Antenne coaxiale 75 OHMS	•	•	•	•
Prise péritélévision	•	•	•	•
Prise d'enregistrement Canal Plus	•	•	•	•
Alimentation secteur	220 V - 50/60 Hz	220 V - 50/60 Hz	220 V - 50/60 Hz	220 V - 50/60 Hz
Consommation maximale (en W/h)	43	40	38	38
Dimensions en cm	42x11x31	42x11x31	42x11x31	42x11x31
Poids	9 kg	9 kg	9 kg	9 kg

# LES «COMPACTS» DE GRUNDIG

## La nouvelle ligne «Compacte» VHS de Grundig : la série 300.

### Trois grandes orientations caractérisent cette nouvelle série :

#### Une ligne compacte, une esthétique sobrie et élégante :

La technologie développée par Grundig en Europe a permis de réduire de 30% la taille de ses nouveaux magnétoscopes VHS : plus petits (42 x 11 x 31 cm), plus esthétiques, les nouveaux magnétoscopes de la série 300 font partie des plus compacts du marché : **comparez !**

#### Une technologie axée sur la facilité de programmation et le plaisir d'utilisation :

Une technologie élaborée a été spécialement mise au point pour faciliter l'utilisation du magnétoscope et permettre ainsi un dialogue clair, simple et rapide entre l'utilisateur et le magnétoscope.

#### Un choix très large de produits destinés à répondre aux besoins spécifiques de chaque utilisateur :

• **Le VS 385 S HiFi stéréo** : magnétoscope VHS à télécommande, Pal/Sécam, capable d'assurer jusqu'à 8 heures d'enregistrement sur une cassette E 240 et surtout capable d'enregistrer et de restituer le son avec une qualité proche de celle du compact-disc (rapport signal/bruit  $\geq 80$  dB) **comparez !**

• **Le VS 310** : magnétoscope VHS à télécommande, Sécam, capable de programmer en date réelle jusqu'à 10 enregistrements différents et de rechercher directement sur la cassette des séquences enregistrées.

• **Le VS 315 Euro** : version Pal/Sécam du VS 310, permet de recevoir et d'enregistrer les émissions aux normes L et BG.

• **Le VS 300** : magnétoscope VHS à télécommande Sécam, capable de programmer deux enregistrements de façon simple et rapide, grâce à une seule touche centrale : la touche «programmation».

### Des perfectionnements techniques inédits, mis au point par Grundig en Europe :

#### La fonction A.I.D.C.

(Auto-Identification de Durée de Cassette).

En 1983, Grundig créait la surprise en lançant un système de reconnaissance de durée de cassette, grâce aux étiquettes

«Code Barres». Aujourd'hui, Grundig va plus loin et propose, pour toute sa gamme, un nouveau système :

**le système A.I.D.C.** (Auto-Identification de Durée de Cassette).

Grâce à ce dispositif, les cassettes normalisées (E 60, E 120, E 180 et E 240) sont identifiées de façon entièrement automatique, c'est-à-dire sans étiquettes «Codes Barres».

Après introduction d'une cassette, identification automatique et affichage direct de 2 informations primordiales :

- la durée totale de la cassette,
- la durée de bande déjà utilisée.

Et en plus, après validation d'une programmation : indication de la réserve de bande.

Si l'enregistrement prévu est supérieur à la durée de bande disponible, apparition de la mention «Full» (complet) sur l'afficheur. Ce dispositif permet donc une exploitation optimale de la capacité des cassettes, pas de gaspillage ni de mauvaises surprises (par exemple : manquer la fin d'un film faute de place !...).

#### Grâce au circuit «HQ Super-Vision» : une qualité d'image encore meilleure en vidéo VHS :

Un circuit électronique de conception nouvelle, utilisé pour la première fois sur les nouveaux magnétoscopes Grundig de la série 300, apporte une nette amélioration de la qualité d'image des magnétoscopes VHS. Cet équipement, appelé circuit «HQ Super-Vision» assure une plus grande netteté des contours et une définition d'image affinée.

### Une technologie axée sur la facilité de programmation et le plaisir d'utilisation :

#### Rapidité de mise en service :

- Un nombre important de présélections possibles : 41 chaînes (17 pour le VS 300).
- Recherche automatique des émetteurs par synthétiseur de fréquence.
- Tuner télédistribution : pour la réception actuelle et future des programmes télévisés transmis par réseaux câblés (norme française CCETT).
- Serrure électronique (par introduction d'un code personnel).

#### Facilité d'utilisation et confort de lecture :

- Le magnétoscope :
- Touches «fonctions» situées sous le compartiment cassette :
- Lecture.
- Recherche visuelle rapide avant et arrière pour retrouver rapidement une séquence enregistrée.

- Arrêt sur image.
- Lecture image par image.
- Rebobinage rapide automatique en fin de bande.

• La télécommande à infrarouge multi-fonctions :  
lecture - recherche visuelle avant et arrière - rebobinage et avance rapides - arrêt sur image - ralenti (sauf VS 300) - réglage de piste - enregistrement instantané - recherche de séquence par introduction directe de l'heure et des minutes (sauf VS 300) - changement de programme de télévision - arrêt cassette. Pour le VS 385 HiFi en plus : fonction longue durée et fonction HiFi (passage au son HiFi).

#### Facilité de programmation :

- Clavier de programmation sur la gauche du magnétoscope.
- Inscription fluorescente de toutes les données sur l'afficheur.
- Programmation de l'enregistrement prévu : par introduction, directement sur le clavier numérique, des données (date et heures) figurant dans votre magazine télévision. Donc, pas de calculs à faire !

Les détails qui font la différence :

- Multi-programmation : 10 enregistrements différents possibles (deux pour le VS 300). La multi-programmation devient de plus en plus importante avec la création de nouvelles chaînes.
- Pour un enregistrement instantané, deux opérations suffisent (par la télécommande ou sur le magnétoscope) :
  - indiquer le numéro de chaîne à enregistrer,
  - puis appuyer sur la touche «enregistrement».L'arrêt se commande manuellement ou est programmable.
- Une seule programmation nécessaire pour l'enregistrement répétitif d'émissions tous les jours à la même heure.
- Enregistrement de Canal Plus : sans boîtier externe, grâce à la prise DIN Canal Plus (même téléviseur hors tension).
- Possibilité de différer manuellement l'heure de fin de programmation en cas de retard d'émission, si votre enregistrement a déjà commencé (vous ne risquez plus de manquer la fin d'un film...).
- En cas de panne secteur : sauvegarde des données pendant un an (accu de réserve).  
Si, en outre, la panne se produit pendant un enregistrement, celui-ci reprend à la fin de la panne avec report automatique de l'heure de fin de programmation (report équivalent à la durée de panne).
- Assemblage automatique des séquences d'enregistrements, plus de perturbations à la lecture.

Offrez  
à votre magnétoscope  
un nouveau téléviseur  
digne de  
son image.



**Votre spécialiste Grundig :**

*Les descriptions et caractéristiques des modèles ne sont données qu'à titre indicatif  
et peuvent subir des modifications sans préavis.*